

Au Courant

18 août 2019
Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

| Sacré-Cœur | Saint-Pascal-Baylon | Saint-Mathieu | Sainte-Félicité |
|-----------------------------------|------------------------------|---|--|
| Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30 | Dimanche 9 h Mercredi 9 h | Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence) | Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30 |

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

*L'espérance qui ne déçoit jamais ne peut être que Dieu seul.
Elle nous ancre dans l'éternité, en nous donnant ce que seuls
nous ne pouvons atteindre.*

La foi est un don extérieur venant du Saint-Esprit, alors que l'espérance a pour caractéristique de jaillir de l'intérieur de l'âme. L'explication qu'en donne Charles Péguy, dans *Le Porche du Mystère de la deuxième vertu*, est célèbre : « La foi que j'aime le mieux, dit Dieu, c'est l'espérance. [...] Ce qui m'étonne, dit Dieu, c'est l'espérance. Et je n'en reviens pas. L'espérance est une toute petite fille de rien du tout. Qui est venue au monde le jour de Noël de l'année dernière. C'est cette petite fille de rien du tout. Elle seule, portant les autres, qui traversa les mondes révolus.

L'espérance ne va pas de soi

« La foi va de soi. La charité va malheureusement de soi. Mais l'espérance ne va pas de soi. L'espérance ne va pas toute seule. Pour espérer, mon enfant, il faut être bienheureux, il faut avoir obtenu, reçu une grande grâce. La Foi voit ce qui est. La charité aime ce qui est. L'espérance voit ce qui n'est pas encore et qui sera. Elle aime ce qui n'est pas encore et qui sera. Sur le chemin montant, sablonneux, malaisé. Sur la route montante. Traînée, pendue aux bras de ses grandes sœurs, qui la tiennent par la main, la petite espérance s'avance. »

Cette vertu théologale est donc toute tendue vers les biens à venir, vers l'éternité. Elle commence à goûter ce qu'elle ne possède pas encore mais qui lui est promis. En cela, elle est indéracinable, contrairement aux espoirs fragiles qui s'appliquent à ce qui passe. Saint Paul écrit aux Romains, à propos d'Abraham, que le patriarche a espéré contre toute espérance, ce qui est la marque d'une foi vive.



Source : https://fr.aleteia.org/2019/04/20/la-vertu-desperance-experience-de-leternite/?utm_campaign=NL_fr&utm_source=daily_newsletter&utm_medium=mail&utm_content=NL_fr

20^e Dimanche du Temps ordinaire

L'ÉVANGILE D'AUJOUR'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que nous devons être des brasiers vivants allumés au FEU de la Résurrection...

Rien de plus communicatif que le FEU. Une allumette toute petite possède la puissance d'embraser la terre si elle ne rencontre pas d'obstacles. On n'a qu'à penser aux feux de forêts, aux incendies dont nous sommes les témoins

impuissants. Nous vivons dans un pays chrétien, nous avons eu la chance de vivre

sous la houlette de l'ÉVANGILE qui est FEU VIVANT. Mais l'esprit mondain qui nous entoure est comme une eau délétère qui fait obstacle au FEU d'Amour dont l'ÉVANGILE veut embraser la terre. Si nous avons pu allumer notre cœur au FEU de la RÉSSURRECTION du Christ, comment ne serions-nous pas en puissance d'embraser le monde entier ?... Par notre Baptême nous sommes des apôtres « en puissance » ...



L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De chercher une occasion d'aider quelqu'un à AIMER davantage.

Nous rencontrons souvent des personnes meurtries par la vie, qui ont subi la trahison ou qui ne voient que le côté négatif de ceux qui les entourent... On parle de malheur partout... Si nous devenions dans notre milieu un élément positif et un colporteur de la BONNE NOUVELLE... Ce serait ALLUMER LE FEU sur la terre...

Ce serait être artisan de Paix... ce serait AIMER comme Jésus aime...

Allume en nous, Seigneur, le feu de Ton AMOUR !

Source : https://www.cursillos.ca/formation/evangile/Annee_C/C47-Dim20.htm

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

ON FÊTE à BOURGET : Cinéma sous les étoiles, vendredi 23 août à 21 h. Tombola, bouffe, musique, jeux variés, amuseur publique, cherche et trouve, maquillage pour enfants : samedi 24 août, 12 h- 17 h. Tournoi de washer, samedi 24 août à 10 h – inscription au 613-487-3145

"PORTES OUVERTES" de l'AMICALE de l'ÉGLISE ST-BERNARD de Fournier le dimanche 25 août. Une visite guidée débutera à 13 h. Très intéressant et ça dure environ 2 h 30. Vous êtes les bienvenus. Lorraine McKinley.

OFFRE à ne PAS MANQUER : Opportunité de laisser une partie de vous-même, à votre famille et vos amis. Pour une 3^e année, je vous propose le cours « J'écris ma vie ». À travers les sessions je vous guiderai, conseillerai et distribuerai le nécessaire afin que vous puissiez mettre vos souvenirs sur papier. Le coût minimum du cours est de 40 \$ et je ne peux le présenter qu'à dix personnes à la fois. Pas besoin d'être écrivain ou écrivaine. Qui de mieux placer que vous, pour raconter votre vie ? Les cours se tiendront à Alfred ou les environs dépendant des inscriptions. Plus de renseignements me contacter, Renée Rouleau au 613-673-3761 / par courriel au roulearenee@gmail.com Inscrivez-vous au plus tôt.

FESTIVAL de la FAMILLE chrétienne : Samedi le 5 octobre, les 4 paroisses : St-Pascal Baylon, Sacré-Cœur, Ste-Félicité et St-Mathieu organisons un **Festival** qui aura lieu à la paroisse Sacré-Cœur. L'activité se tiendra de 13 h à 18 h pour se terminer par un repas. Plus de détails suivront. Mettre dès maintenant à votre agenda !

CÉRÉMONIES aux CIMETIÈRES : **Saint-Mathieu**, le 25 août à 15 h au cimetière. En cas de pluie, la cérémonie se fera à l'église.

Sacré-Cœur de Bourget le 8 septembre avec la messe de 10 h 30. Un goûter est prévu mais nous devons avoir réservé en achetant nos billets avant le 4 septembre

St-Pascal-Baylon le 8 septembre à 15 h avec la messe.

Ste-Félicité Clarence Creek, le dimanche 15 septembre avec la messe de 10 h 30.

RÉSEAU du PATRIMOINE FRANCO-ONTARIEN : Chasse au patrimoine le 31 août dans le marché By d'Ottawa. **Style Amazing Race** avec des équipes qui doivent trouver quelques lieux patrimoniaux francophones. Ils doivent par la suite compléter une activité par arrêt pour la chance de gagner des prix à la fin de la chasse! Cet événement serait parfait pour les familles et les étudiant(e)s qui souhaitent participer à un événement éducatif tout en ayant du plaisir. Gratuit pour les enfants de 10 ans et moins. Les gens peuvent y participer dans la langue de leur choix / disponible en français et en anglais.

PORTE OUVERTE un mouvement qui aide les personnes dont le ou la conjoint(e) est décédé(e). Tu vis la perte de ton conjoint ou de ta conjointe, un temps de réflexion t'est offert à compter de 18 h 30, du 27 au 29 septembre, se terminant à 15 h. La session se tiendra à la Maison de la Providence, au 1754 Blvd St-Joseph, Orléans. Une occasion de retrouver la paix, le goût de vivre et de redonner une qualité à ta vie. Date limite d'inscription : le 17 septembre. Pour infos et inscription : Thérèse 613-824-7385

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

| | |
|---|---|
| Paroisse Sacré-Cœur de Bourget | <u>Mardi 20 août – 18 h 30</u> François Belair par Jean et Odette |
| Paroisse Saint-Pascal-Baylon | <u>Mercredi 21 août – 9 h</u> Charles-Guy Séguin par les parents et amis # 204 |
| Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu | <u>Jeudi 22 août – 11 h</u> Paroissiens et paroissiennes par M, le curé |
| Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek | <u>Vendredi 23 août – 9 h</u> Michel Lecavalier par parents et ami(e)s |

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR LE MOIS D'AOÛT

Le monde de la mer : Pour tous ceux qui travaillent et vivent dans le monde de la mer, y compris les marins, les pêcheurs et leurs familles.



Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

| | |
|--|---|
|  <p>3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca</p> |  <p>T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louislartisan.com</p> |
|--|---|

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

| | |
|---|---|
| <p><u>Dimanche 18 août – 10 h 30</u> Abbé Jacques <u>Frédérique</u> Ernst Meier par parents et amis Anita Gagner par Nicole et Robert Brazeau Colette Langevin par Alban et les enfants Marc Plante par Christian et Marie-Anne</p> <p>Équipe # 3</p> | <p><u>Dimanche 25 août – 10 h 30</u> Abbé Joseph Odette Dutrisac par parents et amis Roger Loades par Christian et Marie-Anne Huguette Lortie par Guy et Louise Faveur demandée par Christian et Marie-Anne</p> <p>Équipe # 4</p> |
|---|---|

VIERGE pèlerine : Semaine du 18 août – Hortense Lavigne

Chapelet : avant la messe du dimanche à **10 heures**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 18 août – Aux intentions de Lise et Robert Marcil

LITURGIE des ENFANTS : reprendra le 15 septembre. Des livres pour enfants, des feuilles à colorier et des crayons sont disponible à l'arrière de l'église.

| |
|--|
| OFFRANDES du dimanche 4 août |
| Collecte ordinaire : 655,60 \$ Support : 283,25 \$ TOTAL : 938,85 \$ |
| OFFRANDES du dimanche 11 août |
| Collecte ordinaire : 504,40 \$ Support : 80 \$ Souscription : 250 \$ TOTAL : 834,40 \$ |
| Levée de fonds au 13 août : 9 125 \$ |

CHORALE : La chorale de Sacré-Cœur à la recherche de nouveaux membres. Denise 613 487-2893

PROPRETÉ de l'ÉGLISE : Besoin de deux ou trois équipes formées de 4 à 5 personnes pour nettoyer l'intérieur de l'église. Merci de venir faire équipe avec nous. Odette 487-2531

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : le 8 septembre à 10 h 30 avec la messe du dimanche. Sera suivie d'un goûter au Centre communautaire de Bourget, rue Lavigne. **Pour réservation avant le 4 septembre**, des billets sont disponibles au Home Hardware de Bourget ou avec Alice Labelle au 613-487-2326

Coût : Adulte **15 \$** Enfant 6 à 12 ans **8 \$** 0 à 5 ans **gratuit**

Organisé par le Club l'Amicale de Bourget.



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.ca



SIMARD & Associés
Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

| | |
|---|--|
| <u>Samedi 17 août – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Berthe Carrière (20 ^e ann.) par Madeleine et Paul Jean Brazeau par parents et ami(e)s | <u>Samedi 24 août – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Gérald Wolfe par parents et ami(e)s |
| <u>Dimanche 18 août - 10 h 30 Abbé Jacques</u> Denis Hupé par ses enfants et petits-enfants Lorraine Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants | <u>Dimanche 25 août - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Denis Hupé par Hélène et Michel Roy Félix Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants |

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 18 août : Aux intentions de Madeleine et de Paul Chabot
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

| |
|---|
| OFFRANDES du dimanche 4 août |
| Collecte ordinaire : 344 \$ Support : 315 \$ Rénovations : 205 \$ Réparations majeures église : 325 \$ TOTAL : 1 189 \$ |
| OFFRANDES du dimanche 11 août |
| Collecte ordinaire : 435 \$ Support : 98 \$ Rénovations : 189 \$ Réparations majeures église : 650 \$ Chorale Ste-Félicité (réparations majeures) : 500 \$ TOTAL : 1 872 \$ |

APPEL pour NOUVEAUX MEMBRES de la CHORALE : La chorale commencera ses pratiques de chants mardi 3 septembre à 13 h 30. Il y a toujours un grand besoin pour de nouveaux membres. Il suffit de vous présenter à la pratique ou d'appeler Rolande Glaude au 613-488-2184. À bientôt !

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : le dimanche 22 septembre avec la messe de 10 h 30.



potvin 
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent
YOUR FUTURE. OUR PROMISE. YOUR INDEPENDENT GROCER.

2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

| | |
|---|--|
| <p><u>Dimanche 18 août - 9 h Abbé Jacques Poirier</u> Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette Adrienne Demers par la famille McCaig René Guindon par Jean et Odette Saumure Robert Gendron par parents et ami(e)s</p> <p>Pas de messe à 9 heures le dimanche 25 août à cause de la cérémonie au cimetière. La messe sera célébrée à 15 heures !</p> | <p><u>Dimanche 25 août - 15 h Abbé Joseph Lin – Cérémonie au cimetière</u> Gilles et Marc Sabourin par Estelle, Michelle et Julian Marcel St Denis par Gisèle et France St Denis Charles, Laurence, Gaétane, Gabriel Charbonneau par Gilbert et Suzanne Charbonneau Anna, Antonio, Jean-Pierre Gendron et Ginette Lavigne par la famille Tante Florence Lacroix par Philippe et Pierrette Goyette Pat Caluori, parents défunts des familles Bédard et Carrière par Françoise Robert Gendron par Ginette et les enfants Albert et Jeanne d'Arc Lavigne par Robert et Denise Hupé Laurette et Jean Trudeau par ses enfants Émile, Cécile, Yvon et la famille John Beauchamp par Nicole et Huguette Donald Guindon par Suzanne et les enfants Joseph-Laurence Lavigne par la famille Alcide Roy et Juliette Roy par la famille Parents défunts famille Thivierge par André et Lucie Thivierge René et Simone Guindon par les enfants Parents défunts des famille Goudreau et Gendron par Jean-Yves et Francine Gendron Alphonse et Georgette Carrière et Florence Lacroix par Michel, Richard et Monique</p> |
|---|--|

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall.

| |
|--|
| OFFRANDES du dimanche 4 août |
| Quête ordinaire : 222,80 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 10,95 \$ Luminaires : 41 \$ Support : 77 \$ TOTAL : 495,75\$ |
| OFFRANDES du dimanche 11 août |
| Quête ordinaire : 239,95 \$ Quête automatisée 144 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 10,90 \$ Luminaires : 42,25 \$ Support : 10 \$ TOTAL: 447.10\$ Quêtes aux funérailles : M. Alcide Roy : 486,70 \$ Mme Huguette Lortie : 231,40 \$ |



Quality service - Competitive pricing
ALAIN LALONDE
 Mechanic / Owner
 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0
octtiresinc@outlook.com
613-878-5973



PIZZA & HOME COOKED MEALS
 FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS
3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

| | |
|---|---|
| <u>Dimanche 18 août – 9 h - Abbé Jacques</u> Pour  mes du purgatoire, suicides et avortements par Pauline et Gérard C. # 278 Cécile Lalonde par la famille Lucien Lalonde # 326  quipe # 4 Pauline Chartrand | <u>Dimanche 25 août – 9 h - Abbé Jacques</u> Marguerite et J. Rhéaume Séguin par Gisèle et Denis Houle # 321 Parents défunts par famille Suzanne et Denis Simard # 336  quipe # 5 Suzanne Dion |
|---|---|

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin et Chantal Renaud.

| |
|--|
| OFFRANDES du dimanche 4 août |
| Support : 430 \$ Rénovation : 40 \$ Ordinaire : 400 \$ TOTAL : 870 \$ |
| OFFRANDES du dimanche 11 août |
| Support: 80 \$ Rénovations : 85 \$ Ordinaire: 270 \$ TOTAL: 435 \$ |

LITURGIE des ENFANTS : La liturgie des enfants nous revient dès septembre !

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : le 8 septembre à 15 h avec une messe.

Pour un meilleur déroulement lors des célébrations :



- 1) pour les lectures s'avancer à l'ambon pendant la dernière phrase de la prière que dit le prêtre.
- 2) après les prières universelles, apporter tout de suite les offrandes
- 3) la petite table à la droite de l'autel est là pour que les membres du C.A.T. déposent le panier de la collecte. Merci de votre coopération.

| | | | |
|---|---|--|--|
|  Construction Résidentiel Interlock et hour de soutien Maintenance de propriété |  Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca |  Propane LEVAC Propane Inc. 613-524-2079 1-800-465-4927 |  Propane LEVAC Propane Inc. 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081 |
|---|---|--|--|

NUMÉROS

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338
(mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613 899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145

Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : Daniel Brière 613 222-4922

St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet

613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire

613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald

613 737-7717 poste 25

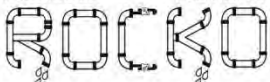
Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



613.864.6041

PLOMBERIE PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician
Adaptateurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky85@videotron.ca KOA 2A0



Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium



ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN 738 rue Principale St
613.764.6211

ROCKLAND 2617 rue Laurier St.
613.667.2332
annikhearingsolutions.com



Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

(613) 699-0022
Steve Brunet (613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
1375 BOULEVARD RIVARD, STEWART, ON, K1L 3T1



Nexus Electric

E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1

André Drouin
Eric Mainville

admin@nexuselctric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931



Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Ron Deevey
propriétaire/owner

Service de **TRAITEUR** **CATERING** Service



1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110
chezboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RESIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODÉ - 613 837-9902

 Résidence **Cartier**



3722 rue Cartier
Bourget, ON
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

 **PAUL CUERRIER**
INSULATION

 Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannisse Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

 **SUBWAY**

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**


Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

865 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **D.C.V. PROULX** HEATING & AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



 **J. Lalonde & Fils**

ROCKLAND - 6015 Dithelieu 613.446.8833
HAMMOND - 903 Icardie 613.487.2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

 **TRAITEURS ■ CATERER**
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinexjimmy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com

 **Manoir Rockland**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!


Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:


 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-968-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

613.446.2222

8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **BARAND GRILL**

Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi / Fish & Chips
Samedi / Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday / Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Member, independently owned and operated



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: **613-487-9422**
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet 613-673-4383
Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cscpestrie.net.ca



Transformez votre grande idée en projet réel
sites web et média sociaux
logos et illustrations
affiches et publications
photoshop et effets vidéos
patrickbazinet.com 613.603.0516



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Robert Brazeau & Sons

tel 613 487-3954 call 613 229-5072
email : brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télé. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



**2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464**
rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire**
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

DENIS

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurances générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Lté.
Funeral Home
24 19 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

